FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province de Quebec. District No. 10 Mo~~zafontaine~~ S. District No. 18 Lafontaine

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Olivier Lajoie

SCHEDULE / TABLEAU No. 1.

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Enumeration District / District du recenseur: No. 10 (in / dans) St Jacques Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Enumerator. / Recenseur.

CINQUIÈME DU CAN

Page 3

Dist. 181 Enu. 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House.	Family (household or institution)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where employed, as on Pay Roll, by name of firm, factory, store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French.	INF Specify age
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur la "Liste de paie", "Registre de la famille", "Magasin", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'occupation principale.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou à aucun métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler français ou anglais.	INFIRM aveugle
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
20	25	Simpson M. Louise	1 rue de Brue	f	fille	c	Octobre	1894	17	Quebec			Français	Can. Français	Catholique R.																							
21	26	Morachelstreur	3 do	m	Chef	m	Novembre	1865	46	do			do	do	do	Peintre						Brandon	52	—	60		$680.00		$1.00	—	$4.20	10	oui	oui	Français		
"	"	de Lucie	do	f	Epouse	m	Avril	1873	38	do			do	do	do														$1.00	—	$4.20	—	oui	oui	Pro. Roy		
"	"	de Lucien	do	m	fils	c	Juillet	1905	5	do			do	do	do																	—			Francais		
"	"	de Gerard	do	m	do	c	Novembre	1906	5	do			do	do	do																	—			do		
"	"	de Albert	do	m	do	c	Mai	1911	2	do			do	do	do																							
"	"	de Marcel	do	m	do	c	Decembre	1910	5/12	do			do	do	do																							
"	"	de Anette	do	f	fille	c	Juillet	1901	4	do			do	do	do																							
22	27	Lavallé Louis 4	do	m	Chef	m	11 Janvier	1875	35	do			do	do	do	Boucher	10 6 12		oui	—	Boucherie	52	—	60		$980.00					—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	de Marie Louise	do	f	Epouse	m	Avril	1873	38	do			do	do	do																	—	ouis	ouis	do		
"	"	do Fs. Leopard	do	m	fils	c	Juillet	1903	8	do			do	do	do																					Francais		
"	"	do Mathias	do	m	do	c	Septembre	1907	4	do			do	do	do																							
"	"	do Julienne	do	f	fille	c	Juillet	1903	8	do			do	do	do																	10	ouis	ouis	Francais		
23	28	Duplessis Omer	do	m	Chef	m	4 Mai	1876	35	do			do	do	do	Peintre	4 6 12		oui	—	Batiments	52	—	60		$840.00					—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	de Mathilde	do	f	Epouse	m	Avril	1885	26	do			do	do	do																	—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	Rochon Veuve Eug.	do	f	Chef	m	Août	1852	24	do			do	do	do																					Francais		
"	"	Lindsay	do	f	Fille	c	Decembre	1904	7	do			do	do	do																	2	ouis	ouis	do		
"	"	Blondeau Veuve Octave	do	f	Mere	c	Janvier	1845	66	do			do	do	do																							
24	29	Bruere Jos	do	m	Chef	m	Decembre	1866	25	do			do	do	do	journalier			oui		Journaux	52	—	60		$340.00			$100.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	Francais		
"	"	de Melanda	do	f	Epouse	m	Avril	1879	32	do			do	do	do																							
"	"	do Paul	do	m	fils	c	Septembre	1905	6	do			do	do	do																							
"	"	do Germain	do	m	fils	c	Janvier	1909	2	do			do	do	do																							
25	30	Tranquille Arthur 5	do	m	Chef	m	Fevrier	1880	31	do			do	do	do	Potier maitre			oui		Usine Jarvis	52	—	60		$1110.00			$100.00	12	$4.40	—	ouis	ouis	do		
"	"	" Palmerna	do	f	Epouse	m	Mai	1871	40	do			do	do	do															$105.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	do		
"	"	" Pierre Paul	do	m	fils	c	Mai	1911	2/12	do			do	do	do																					Francais		
"	"	" Rhea	do	f	fille	c	Mai	1910	1	do			do	do	do																							
"	"	Taillefer Palmerna	do	f	do	c	Novembre	1892	19	do			do	do	do	Modiste			oui		Couturiere	52	—	60		$240.00			60.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	do Anna	do	f	do	c	Mars	1896	15	do			do	do	do	Couturiere			oui		M. de Boules	do	—	do		$104.00			60.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	do		
"	"	Normandin Baptiste	do	m	Neveu	c	Mai	1835	76	do			do	do	do																					Francais		
26	32	Leblanc Samuel 6	do	m	Chef	m	Decembre	1870	50	Ontario			do	do	do	Comptable			oui		Chemin de fer	52	—	60		$1100.00			$300.00	12	$4.40	—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	do Antoinette	do	f	Epouse	m	Fevrier	1893	27	Quebec			do	do	do																							
27	33	Marchand Georgiana 7	do	f	Chef	c	Mars	1876	35	do			do	do	do															$6.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	do Josephine 8	do	f	Soeur	c	Decembre	1879	32	do			do	do	do	Blanchisseuse			oui		Blanchisserie	52	—	60		$520.00						—	ouis	ouis	do		
28	34	Lambert Philippe 9	do	m	Chef	m	Juin	1836	75	do			do	do	do	Menuisier			oui		Moulin	52	—	60		$780.00						—	ouis	ouis	do		
"	"	de Veuve	do	f	Epouse	m	Fevrier	1879	32	do			do	do	do																							
29	35	De Varennes Emile 10	do	m	Chef	m	Juin	1880	31	Ontario			do	do	do	Barbouilleur			oui		Barbouillerie	52	—	60		$572.00			$100.00	12	$5.20	—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	do Rhea	do	f	Epouse	m	Juillet	1891	20	Quebec			do	do	do																					ouis	ouis	do		
"	"	do Guillaume	do	m	fils	c	Mars	1911	3/12	do			do	do	do																					ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	Durocher Adelaide	do	f	Belle	c	Octobre	1893	18	"			do	do	do	Couturiere			oui		Fourreur	52	—	60		$240.00						—	ouis	ouis	do		
"	"	de Honorables	do	f	Soeur	c	do	1889	22	"			do	do	do	Commerciante			oui		Chemiserie	52	—	60		$240.00						—	ouis	ouis	do		
"	"	Clermont Bertha	do	f	Etrangere	c	Juillet	1890	21	do			do	do	do	Couturiere			oui		Nordes	52	—	60		$340.00						—	ouis	ouis	do		
30	36	Perreault Jean	do	m	Chef	m		1876	35	do			do	do	do	Cordonnier			oui		Chaussures	52	—	60		$520.00						—	ouis	ouis	do		
"	"	Paquette Mr 2	do	m	Pere	c		1851	60	do			do	do	do	Fagotier			oui		Feu	52	—	60								—	ouis	ouis	do		
31	37	Langlois Clemence 11	do	m	Chef	m	Mai	1887	23	do			do	do	do	Tailleur			oui		Tailleur	52	—	60		$520.00						—	ouis	ouis	do		
"	"	du Perpetue	do	f	Epouse	m	Septembre	1891	20	do			do	do	do																					ouis	ouis	do		
"	"	Paquette Rev. Fr. Baptiste	do	m	Frere	c	Mai	1861	50	do			do	do	do																					Francais		
32	38	Rillaume Theo. 12	do	m	Chef	m	Juin	1876	35	do			do	do	do	Cocher			oui		Cie du Gaz	52	—	60		$780.00						—	ouis	ouis	Pro. Roy		
"	"	de Mona	do	f	Epouse	m	Avril	1885	26	do			do	do	do																					ouis	ouis	do		
"	"	de Marie	do	m	fils	c	Decembre	1909	1	do			do	do	do																					10	ouis	ouis	do		
"	"	de Lucille	do	f	fille	c		1901	11	do			do	do	do																					10	ouis	ouis	do		

50

2924

7592